



**QORTI TAL-MAGISTRATI  
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.  
ANTONIO MICALLEF TRIGONA**

Seduta ta' l-20 ta' Jannar, 2004

Citazzjoni Numru. 47/2001/1

Citazzjoni numru 47/2001

Raymond u Jane konjugi Sammut

-vs-

Joseph Curmi

Il-Qorti;

Rat ic-citazzjoni fejn l-atturi wara li ppremettew illi fil-hamsa (5) ta' Novembru 1991, ghall-habta tat-8.30pm, l-attur kien qiegħed isuq mutur tat-tip "Honda" numru ta' registratori FBA 772 matul it-Triq ta' l-Imgarr, limiti tax-Xewkija, Ghawdex bi speed moderat u bid-diligenza kollha rikuesta minnu fil-ligi u kien qiegħed jiprocedi lejn id-direzzjoni tar-Rabat;

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-konvenut kien qieghed isuq vettura tat-tip BMW (numru ta' registrazzjoni IAV 102) u li hija proprjeta' tieghu u kien qieghed jiprocedi matul it-triq ta' l-Mgarr limiti tax-Xewkija, Ghawdex mid-direzzjoni tar-Rabat u b'traskuragni grassa, imperizja u non osservanza tar-regolamenti tat-traffiku huwa pproceda biex jaqsam l-Mgarr Road, u jidhol go Majmuna Street, li hija triq sekondarja billi jaqta' għad-dritt minflok ma jibqa' tiela' matul Mgarr Road u jikser, kif suppost, għal fuq ix-xellug tieghu;

Illi minhabba dan is-sewqan traskurat da parti tal-konvenut, l-attur, li kien qieghed isuq il-motorcycle (numru ta' registrazzjoni FBA 772) kif ingħad hawn fuq gie investit mill-vettura (numru ta' registrazzjoni IAV 102) misjuqa mill-konvenut, li wara l-habta spicca fuq in-naha tal-lemin ta' l-istess triq, ezattament kif indikat fuq l-iskizz tal-Pulizija (Dokument B u C);

Illi minhabba l-incident awtomobilistiku hawn fuq imsemmi, l-attur sofra diversi feriti f'saqajh u debilita' permanenti fihom, kif jirrizulta anke mir-rapport mediku ta' Mr Raymond Gatt, hawn anness u markat bhala Dokument A u dana oltre hsarat fil-motorcycle tieghu (numru ta' registrazzjoni FBA 772) u danni ohra kemm materjali kif ukoll fi kwalita' ta' lucrum cessanti u telf ta' xogħol kif jigi pruvat dettaljatamente waqt is-smiegh ta' l-istess kawza.

Illi ghall-istess incident awtomobilistiku hawn fuq imsemmi, jahti unikament l-istess konvenut li għandu jwieġeb għad-danni kollha sofferti mill-istess attur.

Talbu li din l-Onorabbli Qorti:

1. tiddikjara lill-konvenut unikament responsabbi l-incident awtomobilistiku hawn fuq imsemmi;
2. tillikwida d-danni sofferti mill-istess atturi minhabba l-incident stradali hawn fuq imsemmi, liema danni huma sewwa materjali kif ukoll fi kwalita' ta' lucrum

## Kopja Informali ta' Sentenza

cessans u f'telf ta' xoghol u profitti, u dana okkorrendo n-nomina ta' perit ghall-istess fini;

3. tikkundanna lill-istess konvenut li jhallas lill-atturi d-danni kollha hekk sofferti u likwidati.

Bl-ispejjez komprizi dawk ta' l-ittra ufficjali ta' Frar 2000 u ta' ittra ufficjali ohra kontra l-assikurazzjoni tal-konvenut li qegħdha tigi prezentata kontestwalment ma' dina c-citazzjoni u bl-ingunzjoni ta' l-isess konvenut għas-subizzjoni li ghaliha minn issa huwa imharrek.

Bl-imghaxijiet ukoll skond il-ligi.

Rat id-dikjarazzjoni guramentata tieghu , l-lista tax-xhieda u l-elenku tad-dokumenti.

Semghet ix-xhieda;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha;

Ikkunsidrat:

Illi qabel ma jigi trattat il-meritu trid issir parentesi dwar l-kontumacija tal-konvenut f'din il-kawza. Mill-atti jirrizulta li fis-17 ta' Jannar 2002 (folio 24) il-Qorti kienet sfilzat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut stante li l-prezentata tagħha kienet tirrizulta li saret oltre z-zmien legali permess. Skond il-verbal tal-istess data l-kawza kienet giet differita għat-23 ta' Mejju 2002 “biex tagħti opportunita’ lill-konvenut jiggustifika l-kontumacija u okkorrendo biex tisma’ il-provi”. Tul s-sitt seduti li segwew, fejn l-attur ipproduca l-provi tieghu, l-konvenut qatt ma deher personalment u wisq anqas almenu ttanta jiggustifika l-kontumacija. Fl-udjenza tal-10 ta' Ottubru 2003 l-attur iddikjara li kien ezawrixxa l-provi u l-konvenut għal darb'ohra ma kienx prezenti. Il-Qorti hawnhekk deħrilha li billi l-kawza kienet tirrisali għal Mejju 2001 fċ-ċirkostanzi l-kontumacija ma kinitx gustifikata u ddiferit il-kawza għal-lum għas-sentenza. Deħrilha li kien approprijat l-applikazzjoni tal-massima “*qui culpa sua*

*damnum sentit non videtur damnum sentire*'. Madanakollu, u kif rikjest mill-Artikolu 158(10) tal-Kodici ta' Organizzazjoni u Procedura Civili awtorizzat lill-konvenut li jiprezenta nota ta' osservazzjonijiet li wkoll naqas li jagħmel.

Illi fil-meritu u tenut kont tal-fatt li l-kontumacija mhix ammissjoni l-Qorti ser tghaddi biex tiddeciedi l-kawza fuq il-provi u d-dokumenti in atti. It-talba tal-attur tikkonsisti filli tiddikjara li l-incident awtomobilistiku kien hati għaliex unikament l-konvenut, konsegwentement tillikwida d-danni sofferti mill-attur konsistenti kemm f'damnum emergens u lukri cessanti, u tikkundanna lill-konvenut li jħallas id-danni likwidati. Dwar l-incident proprju jirrizulta li sehh fil-5 ta' Novembru 1999 bejn mutur numru ta' registrazzjoni FBA 772, misjuq mill-attur, u vettura tat-tip BMW, numru ta' registrazzjoni IAV 202, misjuqa mill-konvenut. Fil-hin tal-incident iz-zewg vetturi kienet qed jinsta qu f'direzzjoni opposta fi Triq l-Imgarr u l-kawza tal-incident tirrizulta li kienet manuvra tal-konvenut li dar biex jidhol fi triq lateral u precizament fi Triq Majmuna b'dan li qasam il-korsija tal-attur li kien gej mid-direzzjoni opposta u seħħet il-habta. Fil-kaz in disamina pero' irid jigi konsidrat wkoll il-fatt, ammess mill-attur stess, li fil-mument tal-kollizjoni hu ma kellux dawl fil-mutur tieghu tant li kellu f'idejh torċa biex jissenjala l-prezenza tieghu fit-triq. Rilevanti li jigi puntwalizzat f'dan il-kuntest li kien bil-lejl u dawl tat-triq f'dik il-parti fejn seħħet il-kollizjoni ma kienx hemm. Huma fuq dawn ir-resokontri li tistrieh ir-responsabilita' ghall-kollizjoni.

Illi fil-kawza *Fenech v Camilleri* (Appell – 30 ta' Marzu 1973) ingħad li ‘in materja ta’ kollizjonijiet m’hemmx prezunzjonijiet u driver irid jipprova l-htija ta’ l-iehor u dan jista’ jagħmlu positivament (billi jipprova s-sewqan hazin tal-iehor) kif ukoll negattivament, billi jeskludi s-sewqan hazin tieghu stess”. Fil-kaz in disamina l-Qorti jidrilha li zz-żewġ fatturi kienu prezenti u kkontribwew b'mod ugħalli ghall-incident: is-sewwieq tal-mutur billi pogga lilu innifsu f'posizzjoni ta’ perikolu b'dan illi “*volenti non fit injuria*” u s-sewwieq tal-vettura billi ma kienx attent għal dak li kien qiegħed jigri fit-triq b'dan illi kien possibli għaliex li jinnota

d-dawl tat-torca u fic-cirkustanzi jiehu dawk il-prekawzjonijiet li kienu jinncessitaw kompriz li jissenjala l-intenzjoni tieghu li ser jikser ghal got-triq lateralni.

Ghal dawk li huma danni sofferti mill-attur jirrizulta li konsegwenza diretta ghall-incident sofra dizabilita' fuq il-persuna tieghu u danni materjali minhabba l-hsara fil-mutur li gie dikjarat mhux vjabбли li jissewwa. Fil-kuntest tad-disabilita I-Qorti adottat bhala l-percentwali tagħha l-medja bejn iz-zewg rapporti medici li jinsabu esebiti fil-process: wieħed tal-espert mediku ortopediku minnha nominat u l-iehor tal-kirurgu ortopediku inkarigat mill-attur innifsu. Ser għalhekk tahdem fuq percentwali ta' tlettax fil-mija (13%) disabilita', paga ta' erbat elef hames mijha u hamsin lira Maltin (Lm4550) fis-sena ghall-hmistax-il sena, kunsidrat li l-attur kellu hamsa u tletin (35) sena fid-data tal-incident li indipendentement minnu huwa xorta kien jieqaf milli jkompli fix-xogħol tieghu ta' dulcier, nieqes mill-ammont rizultanti l-ghoxrin fil-mija (20%) a bazi ta' pagament f'daqqa. Dan igib total ta' sebat elef mijha u tmieni liri Maltin (Lm7108). Għal dawk li huma danni sofferti lill-mutur l-ammont li għandu jippercepixxi hu ta' mijha u tletin lira Maltin (Lm130), ossija l-mitejn lira Maltin (Lm200) hsara nieqes sebghin lira Maltin (Lm70) il-prezz li bieghu. Mit-total taz-zewg ammonti l-attur għandu jitlef nofs l-ammont a bazi nnofs tieghu tat-tort.

Għalhekk qegħdha taqta' u tiddeciedi l-kawza billi:

1. fil-konfront l-ewwel talba tiddikjara kemm l-attur u kemm il-konvenut responsabqli f'mizura ugwali ghall-kollizjoni;
2. fil-konfront it-tieni talba tillikwida is-somma tad-danni fl-ammont ta' sebat elef mitejn u tmienja u tletin lira Maltin (Lm7238) fl-intier;
3. fil-konfront it-tielet talba tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta' tlett elef sitt mijha u dsatax-il lira Maltin (Lm3619).

Kopja Informali ta' Sentenza

In kwantu ghall-ispejjez dawn għandu jissaportahom interament il-konvenut.

(ft.) A. Micallef Trigona  
Magistrat

(ft.) Maureen Xuereb  
D/Registratur

Vera kopja

Għar-Registratur

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----